63 A A 2533442

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ДОВЕРЕННОСТЬ

Город Октябрьск Самарской области Российской Федерации.
Двадцать шестого августа две тысячи четырнадцатого года.

ПУНКТ ПЕРВЫЙ: ДОВЕРИТЕЛЬ -

Закрытое акционерное общество "СЫЗРАНСКИЙ ГИДРОТУРБИННЫЙ ЗАВОД", идентификационный номер налогоплательщика (ИНН юридического лица): 6325049338, основной государственный регистрационный номер (ОГРН): 1086325003270, место нахождения юридического лица: Российская Федерация, Самарская область, город Сызрань, улица Гидротурбинная, дом 13 (тринадцать), в лице уполномоченного представителя - **Генерального директора Трифонова Дмитрия Сергеевича**, 01 сентября 1980 года рождения, место рождения: г.Москва, гражданство: Россия, паспорт 45 07 283744, выданный Отделом внутренних дел Ярославского района города Москвы 13 ноября 2003 года, код подразделения 772-106, зарегистрированного по месту жительства по адресу: Российская Федерация, город Москва, улица Вешних Вод, дом 8 (восемь), корпус 2 (два), квартира 9 (девять), и далее в тексте именуемый ДОВЕРИТЕЛЬ, в целях оформления генеральной доверенности в соответствии с нижеследующими пунктами:

ПУНКТ ВТОРОЙ: ГЕНЕРАЛЬНАЯ ДОВЕРЕННОСТЬ -

ДОВЕРИТЕЛЬ посредством настоящего документа выдает генеральную доверенность с широкими и достаточными полномочиями согласно предусмотренному в законе в пользу господина Азата Сатикова, 1980 года рождения, совершеннолетнего, гражданина России, по семейному положению женатого, являющегося резидентом Республики Эквадор, документ удостоверяющий личность (седула) № 175223791-5 и проживающего в городе Кито Республика Эквадор, чтобы он от имени и в представительство ДОВЕРИТЕЛЯ исполнял на законных основаниях функции генерального представителя в Республике Эквадор без ограничения действий, обязательств при заключении договоров и т.п. согласно предусмотренному в Статье 6 Закона о компаниях Эквадора. В этом смысле и не означая, что это повлечет какие-либо ограничения для исполнения настоящей доверенности, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ вправе совершать с полными правами, полномочиями и компетентностью следующие действия, включая и не ограничиваясь указанным далее:

ПЕРВОЕ - а) Выступать на заседаниях Общего собрания компаний, в которых ДОВЕРИТЕЛЬ является акционером, при принятии любых решений и при обсуждении любых вопросов с правом одного голоса за каждую акцию, которыми ДОВЕРИТЕЛЬ владеет в указанной компании; б) Ходатайствовать о созыве Общего собрания в случаях, предусмотренных в Законе о компаниях; в) Подписывать любые документы, договоры, формуляры и т.п. от имени ДОВЕРИТЕЛЯ, когда данные действия отвечают его интересам.

ВТОРОЕ - Доверенность также выдается для возбуждения дел или вмешательства в правовые конфликты, при этом ГЕНЕРАЛЬНЫЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ вправе совершать действия по отчуждению прав, такие как отказ от иска или мировая сделка. ГЕНЕРАЛЬНОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ поручается представлять ДОВЕРИТЕЛЯ в случаях арбитража и посредничества или участвовать в любых других альтернативных формах разрешения конфликтов. **ТРЕТЬЕ** - В случае сомнений при толковании настоящей доверенности следует понимать, что ГЕНЕРАЛЬНЫЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ уполномочен действовать во всех случаях и совершать все действия, которые ДОВЕРИТЕЛЬ вправе совершать сам.

ЧЕТВЕРТОЕ - Эта специальная доверенность оформляется для вступления в силу на территории Республики Эквадор.

Notário Trigésimo Quinto - D. M. Quito

PÁGINA EN BLANCO

тябрьск

Полномочия по настоящей доверенности не могут быть переданы другим лицам.

Трифонов Дмитрий Сергеевич

Трифонов Дмитрий Сергеевич
Генеральный директор ЗАО "СЫЗРАНСКИЙ ГИДРОТУРБИННЫЙ ЗАВОД"
паспорт 45 07 283744 выданный Отделом внутренних дел Ярославского района города Москвы 13 ноября 2003 года.

Город Октябрьск, Самарская область.

Двадцать шестого августа две тысячи четырнадцатого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, Корсун Ириной Евгеньевной, нотариусом города Октябрьска Самарской области.

Доверенность совершена от имени Закрытого акционерного общества "СЫЗРАНСКИЙ ГИДРОТУРБИННЫЙ ЗАВОД" Генеральным директором Трифоновым Дмитрием Сергеевичем, подписавшим ее в моем присутствии.

Правоспособность Закрытого акционерного общества "СЫЗРАНСКИЙ ГИДРОТУРБИННЫЙ ЗАВОД" и полномочия его представителя проверены. Личность подписавшего доверенность установлена, дееспособность проверена.

Зарегистрировано в реестре за № **5-3982**.

Взыскано по тарифам: 1000 руб. 00 коп.
В том числе по ст.23 Основ законодательства РФ о нотариате: 800 руб. 00 коп.

Нотариус И.Е. Корсун

Адрес нотариальной конторы:
445240, Самарская область,

город Октябрьск, ул.Ленина, 59,
тел.: 8-846-46-2-17-84
Лицензия № 004431
выдана Управлением юстиции
Самарской области 21.02.2000 года

Dr. Santiago Guerrón Ayala
35
Notario Trigésimo Quinto - D. M. Quito

PAGINA EN BLANCO

63 A A 2533442

PODER GENERAL

Ciudad de Oktiabrsk de la región de Samara de la Federación de Rusia.
El veintiséis de agosto de dos mil catorce.

CLÁUSULA PRIMERA: MANDANTE.-

Sociedad Anónima Cerrada "SYZRAN HYDROTURBINE PLANT", Número de Identificación del Contribuyente (INN de la Persona Jurídica) 6325049338, Número Principal en el Registro Estatal (OGRN) 1086325003270, domicilio de la persona jurídica registrado en la dirección: calle Gidroturbínnaya, casa 13 (trece), ciudad de Syzrañ, región de Samara, Federación de Rusia, **legalmente representada** por su **Gerente General Trífonov Dmitriy Sergeevich**, nacido el 01 de septiembre de 1980 en la ciudad de Moscú, ciudadano de Rusia, pasaporte 45 07 283744, expedido por el Departamento de asuntos interiores del Distrito Yaroslavskiy de la ciudad de Moscú el 13 de noviembre 2003, código de subdivisión 772-106, con domicilio registrado en la dirección: calle Veshnij Vod, casa 8 (ocho), edificio 2 (dos), apartamento 9 (nueve), ciudad de Moscú, Federación de Rusia - y en adelante denominada como MANDANTE para los propósitos de este Poder General y de conformidad con las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA SEGUNDA: PODER GENERAL.-

LA MANDANTE por medio del presente instrumento confiere el Poder General, amplio y suficiente, cual en derecho se requiere, a favor del señor Azat Satikov nacido el 1980 en Rusia, mayor de edad, ciudadano de Rusia, residente ecuatoriano, cédula No. 175223791-5, casado y domiciliado en la ciudad de Quito de la República del Ecuador, para que en nombre y representación de la MANDANTE pueda ejercer legalmente las funciones del representante general en la República del Ecuador sin limitaciones en los actos, obligaciones al celebrar los contratos etc., al amparo de lo previsto en el Artículo 6 de la Ley de Compañías del Ecuador. En este sentido, sin que esto implique cualquier limitación al presente Poder, el APODERADO GENERAL podrá realizar los siguientes actos con plenitud de competencia, atribuciones y facultades incluyendo, sin limitarse a:

UNO – a) Intervenir, en las Juntas Generales de las compañías en las que la MANDANTE es accionista, en todas las decisiones y deliberaciones de dichas compañías, con un voto por cada acción que la MANDANTE posea dentro de dicha compañía; b) Pedir convocatoria a Junta General en los casos determinados en la Ley de Compañías; c) Suscribir todo documento, contrato, formulario, etc., a nombre de la MANDANTE siempre y cuando convenga a sus intereses.

DOS – Se confiere también poder para iniciar o intervenir dentro de conflictos legales, pudiendo el APODERADO GENERAL realizar actos de disposición de derechos, tales como el desistimiento o la transacción. El APODERADO GENERAL queda facultado para representar a la MANDANTE en casos de arbitraje, mediación o intervenir en cualquier otro tipo de método alternativo de solución de conflictos.

TRES - En caso de dudas en la interpretación del presente Poder, deberá entenderse que el APODERADO GENERAL tiene facultad para el acto que se trate, pudiendo realizar todos los actos que la MANDANTE pudiere efectuar por sí misma.

Dr. Santiago Cevallos Ayala
Notario Trigésimo Quinto - D. M. Quito

PAGINA EN BLANCO

CUATRO – Este Poder especial se confiere para su entrada en vigor en el territorio de la República del Ecuador.

Ciudad de Oktiabrsk

Las facultades conferidas de este Poder no pueden ser delegadas a otras personas.

Trifonov Dmitriy Sergeevich
Gerente general de SYZRAN HYDROTURBINE PLANT S.A.C.
Pasaporte 45 07 283744, expedido por el Departamento de asuntos interiores del Distrito Yaroslavskiy de la ciudad de Moscú el 13 de noviembre 2003

Sello redondo: Sociedad anónima cerrada SYZRAN HYDROTURBINE PLANT
INN 6325049338, OGRN 1086325003270
Región de Samara, ciudad de Syzrañ

Ciudad de Oktiabrsk, región de Samara.
El veintiséis de agosto de dos mil catorce.
Soy Korsun Irina Evgenievna, notario de la ciudad de Oktiabrsk de la región de Samara, y doy fe de la fidelidad del presente poder.
El poder está otorgado en nombre de la Sociedad anónima cerrada SYZRAN HYDROTURBINE PLANT por el Gerente General Trifonov Dmitriy Sergeevich, quien la firma en mi presencia.
He comprobado la capacidad legal de la Sociedad anónima cerrada SYZRAN HYDROTURBINE PLANT y las facultades de su representante.
He identificado al solicitante y he comprobado su capacidad.

Inscrito en el registro bajo número No. 5 – 3982

Cobrado según la tarifa: 1000 RUR 00/100
Incluso según el art. 23 Fundamentos del notariado de la Federación de Rusia: 800 RUR 00/100

Notario [Firma] I.E. Korsun

Sello redondo:
Notario I.E. Korsun
Distrito Notarial de la ciudad de Oktiabrsk
Ciudad de Oktiabrsk, región de Samara

Dr. Santiago Guerrón Ayala
Notario Trigésimo Quinto - D. M. Quito

Dirección de la notaria:
Calle Lenin, 59, ciudad de Oktiabrsk,
Región de Samara, 445240
Tel. 8-846-46-2-17-84
Licencia No. 004431
Otorgada por el Departamento de justicia
De la región de Samara el 21.02.2000

PAGINA EN BLANCO

Перевод с русского языка на испанский язык выполнен мной Касаткиной Ольгой Николаевной двадцать девятого августа две тысячи четырнадцатого года.

Касаткина Ольга Николаевна

Город Октябрьск, Самарская область .
Двадцать девятого августа две тысячи четырнадцатого года.

Я, Корсун Ирина Евгеньевна, нотариус города Октябрьска Самарской области, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Касаткиной Ольгой Николаевной в моем присутствии. Личность ее установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 5-4063

Взыскано по тарифу: 300 руб. 00 коп.
В том числе взыскано за услуги правового
и технического характера: 200 руб. 00 коп.

Нотариус И.Е. Корсун

Dr. Santiago Guerrón Ayala
35
Notario Trigésimo Quinto - D. M. Quito

PAGINA EN BLANCO

REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN MOSCU

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 64/2014

Quien suscribe ERICK GUSTAVO MEDINA MUÑOZ, MINISTRO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de MOCKBA, RUSIA, certifica que la firma de IRINA EVGENYEVNA KORSUN , NOTARIO DE LA CIUDAD OKTYABRSK REGIÓN DE SAMARA- FEDERACIÓN DE RUSIA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

MOCKBA, 11 de Septiembre del 2014

ERICK GUSTAVO MEDINA MUÑOZ
MINISTRO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: III 15.8
Valor: US $ 50,00

371687

LEG<<20>> <<MOCKBA>> <<371687>>

Dr. Santiago Guerrón Ayala
35
Notario Trigésimo Quinto - D. M. Quito

Factura: 002-002-000029799

20161701035D09089

DOCUMENTO EXHIBIDOS N° 20161701035D09089

RAZÓN: De conformidad al Art. 18 numeral 5 de la Ley Notarial, doy fe que el(los) documento(s) que antecede(n) es(son) **igual(es) al(los) documento(s) que me fue(ron) exhibido(s)** DOCUMENTOS RELATIVOS CON LA SOCIEDAD ANÓNIMA "TYAZHMASH", COMPAÑÍA TYAZHAMASH S.A.A., SOCIEDAD ANÓNIMA PARTICULAR "FÁBRICA DE TURBINAS HYDRÁULICAS DE SYZRAN", SOCIEDAD ANÓNIMA CERRADA "SYZRAN HYDROTURBINE PLANT" en 22 foja(s) útil(es). Una vez practicada la certificación(es) se devuelve el(los) documento(s) en 22 foja(s), conservando una copia de ellas en el Libro de Diligencias. La veracidad de su contenido y el uso adecuado del(los) documento(s) certificado(s) es de responsabilidad exclusiva de la(s) persona(s) que lo(s) utiliza(n).

QUE CONTIENE: CERTIFICADOS, COPIA DE LA PROTOCOLIZACIÓN RELATIVOS AL PODER GENERAL, COPIA DE PODER GENERAL.

QUITO, a 24 DE NOVIEMBRE DEL 2016, (16:32).

NOTARIO(A) SANTIAGO FEDERICO GUERRON AYALA

NOTARÍA TRIGÉSIMA QUINTA DEL CANTÓN QUITO

Dr. Santiago Guerrón Ayala
35
Notario Trigésimo Quinto - D. M. Quito